

agenda & appuntamenti

Tarantelle al Belvedere

Concerti apertivo 2005

Azienda di Soggiorno e Turismo di Ravello
in collaborazione con il Ravello Festival 2005

Il Contrasto



11 LUGLIO – LUNEDÌ
GIARDINI DELLA PRINCIPESSA
DI PIEMONTE
ORE 19,00

TUBBA CATUBBA

Tarantelle, villanelle,
danze moresche
e spagnole a Napoli tra
rinascimento e barocco

SCHOLA ROMANA ENSEMBLE

A cura dell'Azienda di Soggiorno e Turismo
di Ravello.
Direzione artistica: Carlo Torlontano.
Servizio aperitivo: Pansa Antica Pasticceria
di Amalfi

Ingresso libero



La posizione geografica, al centro del
mediterraneo, e le vicissitudini storiche,
fanno di Napoli una città unica, in cui
diverse civiltà hanno concorso a creare
l'identità del suo straordinario patrimonio
musicale. Il programma, frutto di una
ricerca operata sulle fonti (stampe antiche
e manoscritti), ne esplora le diverse anime
originando un percorso d'ascolto singolare
e coinvolgente. Le scelte esecutive, oltre
all'attenzione filologica, mirano alla
restituzione dell'originale vivacità e
freschezza del repertorio, utilizzando gli
stessi strumenti antichi che testimoniano
sia la matrice autoctona (siscariello,
chitarrino alla napoletana, tammore) che
le influenze arabe (darabuka, bodràn,
bendir) o spagnole (arpa, chitarra,
castagnette).

► pag 2-3

Costiera News

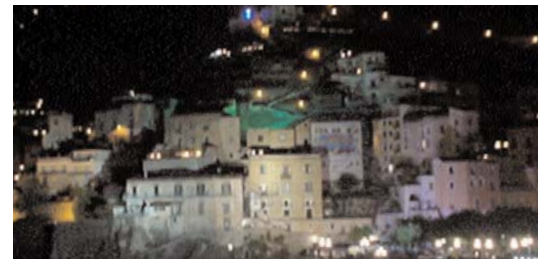
Per segnalare eventi, paolo.popoli@tin.it

Minori

12 LUGLIO

MARTEDÌ – PARCO RIMEMBRANZA

Festeggiamenti in onore
di S. Trofimena,
Musica operistica con il Concerto
Bandistico Città di Lecce



FINO AL 10 SETTEMBRE
VILLA RUFOLO ORE 10,00-13,00; 16,00-21,00

BIANCO E NERO A COLORI

Mostra fotografica
di Oliviero Toscani

Chiesa

LE MESSE

DUOMO

ORE 8,00 – 10,30
19,30 (festivi)
ORE 19,30 (feriali)

CHIESA SAN FRANCESCO

ORE 12,00 (festivi)
ORE 18,30 (feriali)

Oggi in allegato

speciale

RavelloTime

RAVELLO FESTIVAL

Ravello
Festival
2005

1° luglio
18 settembre

musica sinfonica
cinemusic
tendenze
arti visive

passeggiate musicali
musica da camera
formazione
eventi speciali

Nella foto
in alto,
la Schola
Romana
Ensemble

Viaggio nella tradizione partenopea e spagnola tra Barocco e Rinascimento con Tubba... Catubba, spettacolo della Schola Romana Ensemble, frutto di ricerche tra antichi manoscritti e partiture d'epoca

villanelle tarantelle danze moresche e spagnole

Seicento napoletano: che **MUSICA!**

SCHOLA ROMANA ENSEMBLE nasce a Roma nel 2000, ne è fondatore Stefano Sabene, direttore specializzato nel repertorio antico, che ha raccolto intorno al proprio progetto artistico alcuni tra i migliori specialisti romani. Le esecuzioni di Schola Romana Ensemble realizzano un'inedita sintesi che unisce l'accuratezza tecnica vocale dei più importanti gruppi nord europei con la naturalezza della pronuncia e del canto tipicamente italiani. Il costante lavoro di ricerca sulle fonti originali e l'approfondimento di tutti i dati esecutivi e stilistici, accreditano l'ensemble come punto di riferimento per quella produzione di valore universale conosciuta come Schola Romana. Per queste peculiarità Schola Romana Ensemble è invitato a Festivals di rilievo internazionale, tra i quali Todi Arte Festival, Giugno Barocco, Le Corti della Musica, Estate Romana, Schola Romana Festival, Festival Cusiano di Musica Antica, Musica nelle Pievi, festival Internazionale di mezza Estate... Il 29 ottobre 2002, in Vaticano, l'ensemble si è esibito alla presenza di Giovanni Paolo II. Il repertorio predilige la polifonia vocale e la musica di scuola romana dal Rinascimento al Barocco, di cui esplo-



ra i molteplici aspetti e propone prime riprese moderne. L'ensemble affronta anche produzioni diverse, come l'antico repertorio popolare napoletano e spagnolo (con i progetti Tubba Catubba e Fandango!) oltre a repertori scenici, come Opere e Balli (Euridice, Il combattimento di Tancredi e Clorinda, The Fairy Queen...). La naturale inclinazione alla ricerca e alla sperimentazione porta Schola Romana Ensemble ad avvicinare la produzione di autori contemporanei come A. Pärt, K. Penderecki, G. Petrassi, di cui ha in repertorio e ha eseguito in concerto varie composizioni. Diversi compositori hanno manifestato in questi anni la propria stima e considerazione verso Schola Romana Ensemble, stimolando la produzione di nuove musiche specialmente in ambito di musica sacra a Cappella La Nuova Rivista Musicale Italiana, edita da Rai - Eri, ha dedicato un ampio articolo all'ensemble nel numero 1-2004. Nel Dicembre 2004 il programma Rai - Radio Tre Suite "La stanza della musica" ha dedicato una trasmissione al complesso, che ha eseguito in diretta brani del suo repertorio. Attualmente l'ensemble è impegnato in registrazioni discografiche per Labels italiane.

Concerti apertivo 2005

11 LUGLIO - LUNEDÌ
GIARDINI DELLA PRINCIPESSA
DI PIEMONTE ORE 19,00

Tubba Catubba
Tarantelle, villanelle,
danze moresche e spagnole
a Napoli tra rinascimento e barocco

SCHOLA ROMANA ENSEMBLE
PAOLA ALONZI - canto
STEFANO STARBENE
- flauti traversi,
siscariello, percussioni
OLGA ERCOLI - arpa tripla
FABRIZIO CAPOLEONI
- chitarra barocca
LUIGI POLSINI
- viola da gamba, saz, ribecchino
LELLO FILACI - percussioni

A cura di Azienda di soggiorno
e turismo di Ravello,
associazione culturale ArsAmonie,
in collaborazione con Ravello Festival 2005.
Direttore artistico: Carlo Torlonato.
Info: Azienda di soggiorno e turismo,
Ravello (Ravello Public Tourist Organization)
via Roma, 18 bis - Ravello ph. 089957096

GIOVAN DOMENICO DI NOLA 1510 ? - 1592	Cingari simo	JUAN ARAÑES XVII SEC.	Chacona
ANONIMO XVII SEC.	Antidotum Tarantulae	GASPAR SANZ 1640 - 1710	Danza delle Achas
ANONIMO XVII SEC.	Tarantella Neapoli	SANTIAGO DE MURCIA 1685 ? - 1732	Fandango Tarantelas
TOMMASO DI MAIO 1500 ? - 1563	Madonna, io non haggio fatto errore	GASPAR SANZ 1640 - 1710	Canarios
SANTIAGO DE MURCIA 1685 ? - 1732	Jotta	GIUSEPPE BIFFI 1568 - 1656	Catarinella
GIULIO CESARE BARBETTA XVI SEC.	Moresca	ANONIMO XVII SEC.	Tarantella
ORLANDO DI LASSO 1532 - 1594	Faccio na' cosa	ADRIANO WILLAERT 1490 - 1562	Vecchie letrose
SANTIAGO DE MURCIA 1685 ? - 1732	Cumbées		

SCHOLA ROMANA ENSEMBLE was founded in Rome in 2000 by Stefano Sabene, music director specialized in ancient repertory, who involved in his project some of the best Roman experts. The executions of the Schola Romana Ensemble put together, in a new synthesis, the vocal technical accuracy of the most important Northern Europe groups with the typical Italian naturalness of pronunciation and singing. The constant work of research on original sources and the investigation of all the execution and stylistic data make of the ensemble a reference point for that production of universal value

the Tubba Catubba and Fandango!), and stage repertoires as Operas and Dances (Euridice, Il combattimento di tancredi e Clorinda, The Fairy Queen...). The natural inclination for research and experimentation brings Schola Romana Ensemble to face compositions of contemporary authors as A. Pärt, K. Penderecki, and G. Petrassi. Several composers have showed their esteem and consideration for Schola Romana Ensemble, stimulating the production of new music especially for what concerns the sacred Cappella music "La Nuova Rivista Musicale Italiana" (music magazine), published by Rai-Eri, dedicated a long article on the ensemble in the first issue of 2004. In December 2004, the programme Rai-Radio tre Suite "La stanza della musica" dedicated a broadcast to the group that performed live excerpts of its repertory. At present the ensemble is engaged recording for Italian Labels.



Tubba Catubba
Tarantelle, villanelle,
Moorish and Spanish
dances in Naples between
Renaissance and Baroque

SCHOLA ROMANA ensemble

known as Schola Romana. The Schola Romana Ensemble was guest of the most important international Festivals as: Todi Arte Festival, Giugno Barocco, Le Corti della Musica, Estate Romana, Schola Romana Festival, Festival Cusiano di Musica Antica, Musica nelle Pievi, festival Internazionale di mezza Estate... On October 29th, 2002, the group performed in the presence of John Paul II. The repertory features vocal polyphony and music of Roman school from Renaissance to Baroque, exploring the manifold aspects and proposing the first modern accents. The ensemble also performs the ancient Neapolitan and Spanish popular repertory (with



Live performance of
the Schola Romana Ensemble

The geographical position, at the centre of the Mediterranean, and the historical events render Naples a unique city, in which different civilisations combine to create the identity of its extraordinary musical heritage. The programme, a result of research on sources (ancient prints and manuscripts), explores the different souls of Naples, giving life to a singular and emotional listening journey. The executions, philologically attentive, have the aim of restoring the original vivacity and freshness of the repertory, by using ancient instruments which testimony both the native roots (siscariello, chitarrino alla napoletana, tammore) and the Arab (darabuka, bodràn, bendir) or Spanish influence (harp, guitar, castagnette).

agenda & appuntamenti

ravello festival

arti visive

FINO AL 7 SETTEMBRE

VILLA RUFOLO ORE 9,00 - 21,00

GUERRA E PACE

Mostra fotografica di Don Mc Cullin

Biglietto d'ingresso alla Villa

FINO AL 31 AGOSTO

VILLA RUFOLO ORE 9,00 - 21,00

INVISIBILIA

Due sculture di Marino Marini e Mirko Basaldella dalla collezione della Farnesina

Biglietto d'ingresso alla Villa

arti visive

FINO AL 10 SETTEMBRE

VILLA RUFOLO ORE 10,00-13,00; 16,00-21,00

BIANCO E NERO A COLORI

Mostra fotografica di Oliviero Toscani

Organizzata con la Soprintendenza per i Beni Architettonici e per il Paesaggio, per il Patrimonio storico, artistico e etnoantropologico di Salerno e Avellino
Biglietto d'ingresso alla Villa



musica sinfonica

15 LUGLIO

VENERDÌ - VILLA RUFOLO ORE 20,15

Orchestra Sinfonica nazionale di Lituania
direttore: KRZYSZTOF PENDERECKI

FELIX MENDELSSOHN BARTHOLDY: Sinfonia n.3 in La minore,
op. 56 "Scozzese"

KRZYSZTOF PENDERECKI: Sinfonietta per archi

PETR IL'IC CAJKOVSKIJ: Sinfonia n.5 in Mi minore, op. 64

Tribuna centrale 50 euro, Tribuna laterale 35 euro, Giardini 20 euro



A lato, l'arpa dell'Orchestra Sinfonica Nazionale di Lituania, protagonista a Ravello venerdì 15 e sabato 16 luglio per un doppio appuntamento da non perdere

servizi

Azienda autonoma di soggiorno e turismo - Information bureau
via Roma 18bis - ph 089857096
fax 089 857977

Farmacie
Farmacia Russo- Piazza Duomo ph 089 857189
Farmacia San Lorenzo
Scala, P.zza Municipio, 15
ph 089 857322

Carabinieri
Via Roma, 1 - ph 089 857150

Polizia Stradale
Numero Nazionale - tel. 113

Polizia Municipale
P.zza Fontana - ph 089 857498

Municipio
Via S. Giovanni del Toro, 1 -
ph 089 857122

Banche
Banca della Campania
Via Roma, 15 - ph 089 857872

Monte dei Paschi di Siena
P.zza Duomo, 6 - ph 089 857120

Poste
Via G. Boccaccio 18
ph 0898586611

Presidio Ospedaliero
loc. Castiglione, via Civita 40
118

- Emergenza
- Primo soccorso
- Camera Iperbarica
- Pronto soccorso
- Farmacia
- Veterinaria
- Pronto soccorso

trasporti

Taxi p. Duomo ph 089858000
Partheggio ovest p. Duomo
Bus stop via Boccaccio
Bus stop loc. Gradillo

ristoranti

Al ristorante del Moro
Via della Repubblica, 8
ph 089 857222

Marmorata
Via Bizantina, 3
(loc. Marmorata)
ph 089 857777

Bonadies
Piazza Fontana
Moresca, 5
ph 089 857918

Palazzo della Marra
Via della Marra, 7
ph 089 858302

Rossellinis
Via S. Giovanni
del Toro, 58
ph 089 818181

Palazzo della Marra
Via della Marra, 7
ph 089 858302

Rufolo
Via S. Francesco, 1
ph 089 857133

Salvatore
Via della Repubblica, 2
ph 089 857227

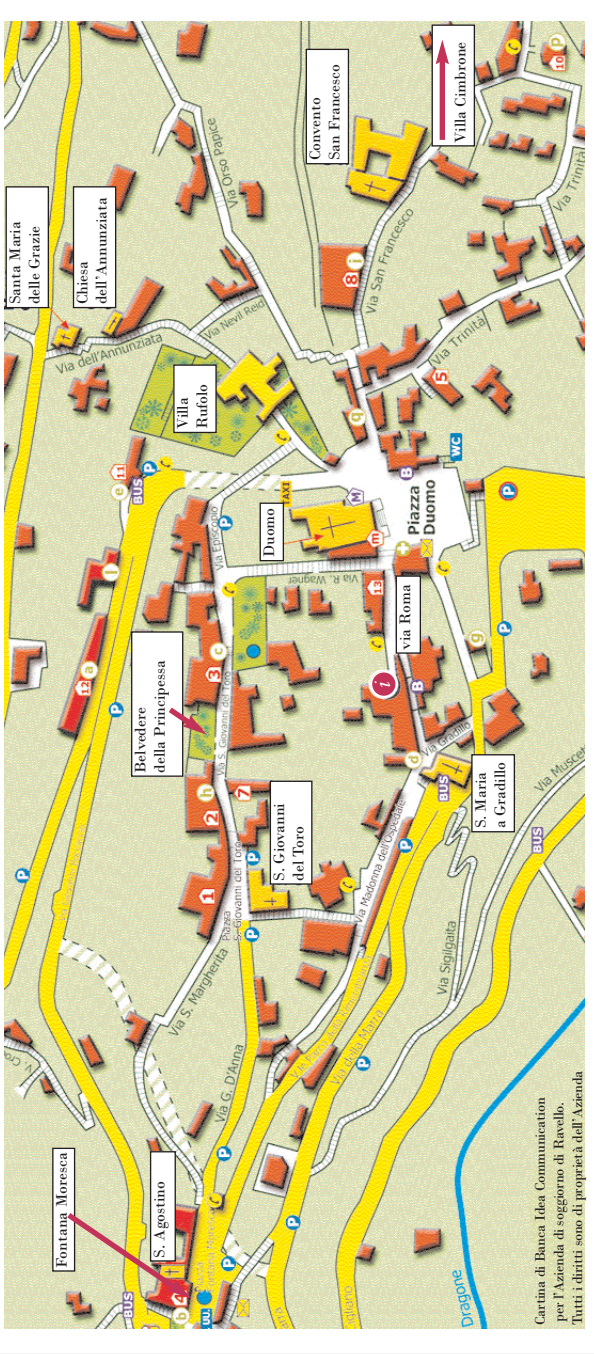
Villa Amore
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135

Villa Cimbrome
Via Santa Chiara, 26
ph 089 857459

Villa Eva
Via Santa Chiara, 3
ph 089 857255

Villa Maria
Via Santa Chiara, 2
ph 089 857255

Vittoria
Via dei Rufolo, 3
ph 089 857947



Cartina di Banca Idea Communication per l'Azienda di soggiorno di Ravello. Tutti i diritti sono di proprietà dell'Azienda

hotel & ricettività

- Hotel Caruso** *****
Via S. Giovanni
Del Toro, 2
ph 01 85267890
www.hotelcaruso.com
- Palazzo Sasso** *****
Via S. Giovanni
Del Toro, 58
ph 089 818181
www.palazzosasso.com
- Palumbo**
Via S. Giovanni
Del Toro, 16 -
ph 089 857244
www.hotelpalumbo.it
- Residence** ***
Via S. Giovanni
Del Toro, 16 -
ph 089 857135
www.hotel-rufolo.it
- Villa San Michele** *
Via Carusiello, 2
(loc. Castiglione)
ph 089 872237
www.hotel-villa-sanmichele.it
- Hotel Graal** ***
Via della Repubblica, 8
ph 089 857222
www.hotelgraal.it
- Hotel Villa Amore** **
Via dei Fusco, 4
ph 089 857135
- Villa Cimbrome** *****
Via S. Chiara, 26
ph 089 857459
www.villacimbrome.it
- Hotel Bonadies** *****
P. zza Fontana
Moresca, 5
ph 089 857918
www.hotelbonadies.it
- Hotel Giordano** *****
Via Trinità, 14
ph 089 857255
www.giordanohotel.it
- Hotel Garden** *****
Via Boccaccio, 4
ph 089 857226
www.hotelgarden-ravello.it
- Amato Stefania**
Via Roma, 54
ph 089 857169
- Amorelli Paola**
Via Loggetta, 25
ph 081 426876
- Antica Porta**
Via Roma
ph 089 463525
- Cappotto Giuseppe**
Via Loggetta, 13
ph 089 873344
- Civale Claudia**
Via Civita, 19
ph 089 871972
- Di Lieto Mariarosaria**
Via Lacco, 50
ph 089 8736082
- Esposito Francesco**
Via San Trifone
ph 089 857321
- Il Giardino dei Limoni**
Via Casanova, 3
ph 089 858168
- La Casarella**
Via dei Fusco, 13
ph 089 857298
- Amato Nicola**
Via Monte Brusara
ph 089 858107
- Hotel Graal** ***
Via della Repubblica, 8
ph 089 857222
www.hotelgraal.it
- Palumbo**
Via S. Giovanni
Del Toro, 16 -
ph 089 857244
www.hotelpalumbo.it
- Residence** ***
Via S. Giovanni
Del Toro, 16 -
ph 089 857135
www.hotel-rufolo.it
- Villa Cimbrome** *****
Via S. Chiara, 26
ph 089 857459
www.villacimbrome.it
- Hotel**
P. zza Fontana
Moresca, 5
ph 089 857918
www.hotelbonadies.it
- Hotel Giordano** *****
Via Trinità, 14
ph 089 857255
www.giordanohotel.it
- Hotel Garden** *****
Via Boccaccio, 4
ph 089 857226
www.hotelgarden-ravello.it
- Amato Nicola**
Via Monte Brusara
ph 089 858107
- Amorelli Paola**
Via Loggetta, 25
ph 081 426876
- Antica Porta**
Via Roma
ph 089 463525
- Cappotto Giuseppe**
Via Loggetta, 13
ph 089 873344
- Civale Claudia**
Via Civita, 19
ph 089 871972
- Di Lieto Mariarosaria**
Via Lacco, 50
ph 089 8736082
- Esposito Francesco**
Via San Trifone
ph 089 857321
- Il Giardino dei Limoni**
Via Casanova, 3
ph 089 858168
- La Casarella**
Via dei Fusco, 13
ph 089 857298
- Amato Nicola**
Via Monte Brusara
ph 089 858107
- Hotel Graal** ***
Via della Repubblica, 8
ph 089 857222
www.hotelgraal.it
- Palumbo**
Via S. Giovanni
Del Toro, 16 -
ph 089 857244
www.hotelpalumbo.it
- Residence** ***
Via S. Giovanni
Del Toro, 16 -
ph 089 857135
www.hotel-rufolo.it
- Villa Cimbrome** *****
Via S. Chiara, 26
ph 089 857459
www.villacimbrome.it
- Hotel**
P. zza Fontana
Moresca, 5
ph 089 857918
www.hotelbonadies.it
- Hotel Giordano** *****
Via Trinità, 14
ph 089 857255
www.giordanohotel.it
- Hotel Garden** *****
Via Boccaccio, 4
ph 089 857226
www.hotelgarden-ravello.it

La Principessa
Via S. G. del Toro, 11
ph 089 857107

La quiete
Via San Martino
ph 089 8736082

Lucibello Mosè
Via Roma ph 089 857076

Ruocco Cristina
Via Monte Brusara
ph 089 858017

Sorrentino Pasquale
Via della Repubblica, 9
ph 089 858576

Villa Rosa
Via Valle del Dragone
ph 348 3196669

Residence - Agriturismo
Residence Le Villette

Bed & Breakfast
Il Giardino dei Limoni
Via Casanova, 3
ph 089 858168

La Rosa dei Venti
Via Carusiello, 27
(loc. Castiglione)
ph 089 871518

Punta Civita
Via Civita, 3
(loc. Castiglione)
ph 089 872326

Wagner Tours
via S. Trinità 4
ph 089858416

Studio Dama
via Boccaccio 19
ph 089858390

Ravello Turismo
via S. Giovanni del Toro
ph 089858086

Residence Le Villette

Residence - Agriturismo

Residence Le Villette

Residence - Agriturismo

Residence Le Villette

agenzie di viaggio

RavelloTime è un quotidiano telematico edito dall'Azienda di soggiorno e turismo di Ravello. Autorizzazione del Tribunale di Salerno, n. 28 del 2004. Direttore responsabile: Paolo Popoli